

Année universitaire 2013-2014

Filière L.E.A.



Descriptif des Enseignements de Licence

UFR II

Université Paul Valéry – Montpellier III

Route de Mende – 34199 MONTPELLIER Cedex 5

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| INSCRIPTIONS EN ESPAGNOL ET CONSTITUTION DES GROUPES..... | 3 |
| EMPLOIS DU TEMPS..... | 4 |
| MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES..... | 5 |
| ENSEIGNANTS RESPONSABLES..... | 6 |
| ÉTUDES INTÉGRÉES EUROPÉENNES SOCRATES..... | 10 |
| LICENCE 1 /SEMESTRE 1 | 11 |
| LICENCE 1 /SEMESTRE 2 | 15 |
| LICENCE 2 /SEMESTRE 3 | 19 |
| LICENCE 2 /SEMESTRE 4 | 22 |
| LICENCE 3 /SEMESTRE 5 | 24 |
| LICENCE 3 / SEMESTRE 6 | 28 |
| ACRONYMES UTILES..... | 30 |



INSCRIPTIONS EN ESPAGNOL ET CONSTITUTION DES GROUPES

Les inscriptions dans les groupes de Travaux Dirigés (TD) et de Cours Magistral (CM) se feront individuellement et en ligne sur l'application **MGROUP** à partir du mardi 3 septembre 2011.

* Connectez-vous à l'application :



- soit en cliquant sur ce lien:

<https://mgroup.univ-montp3.fr/>

- soit en passant par l'ENT (Espace Numérique de Travail) du site de l'Université.

(NB : Pour votre inscription, vous aurez besoin de l'identifiant numérique et du mot de passe qui vous auront été fournis lors de l'inscription administrative.)

Avant votre inscription, pensez à vérifier les emplois du temps des disciplines composant votre Licence qui ne disposent que d'un seul groupe (Ex : Portugais, Russe, etc.).



Inscriptions tardives : Les étudiants retardataires (transferts et autres...), sans attendre leur inscription administrative complète sont priés de s'adresser au responsable de l'espagnol pour la licence LEA de façon à s'inscrire dans les groupes d'Espagnol.

Didier Rault (Bureau A 111 A) didier.rault@univ-montp3.fr

EMPLOIS DU TEMPS

VEUILLEZ CONSULTER LE PANNEAU D’AFFICHAGE
au Bâtiment G (entre G 207 et G 209)

VOUS LES TROUVEREZ EGALEMENT SUR LE SITE WEB DE L.E.A.

Voir à la rentrée

[Page de l'espagnol pour LEA](#)

Avant de demander un renseignement au secrétariat, consulter d’abord le panneau LEA – Espagnol (couloir G 207)

LES BIBLIOTHEQUES A VOTRE DISPOSITION

- _ Bibliothèque Universitaire Raimon Llull
- _ CDPS d’Espagnol, au bâtiment Renouvier, 1^{er} étage, entrée Sud
 - (Rayons : dictionnaires, encyclopédies, grammaires, Espagne, Amérique Latine, périodiques)

MODALITÉS DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Au début octobre 2013, elles figureront dans leur intégralité, pour la première
comme pour la deuxième évaluation sur le site de l'Université à l'adresse :

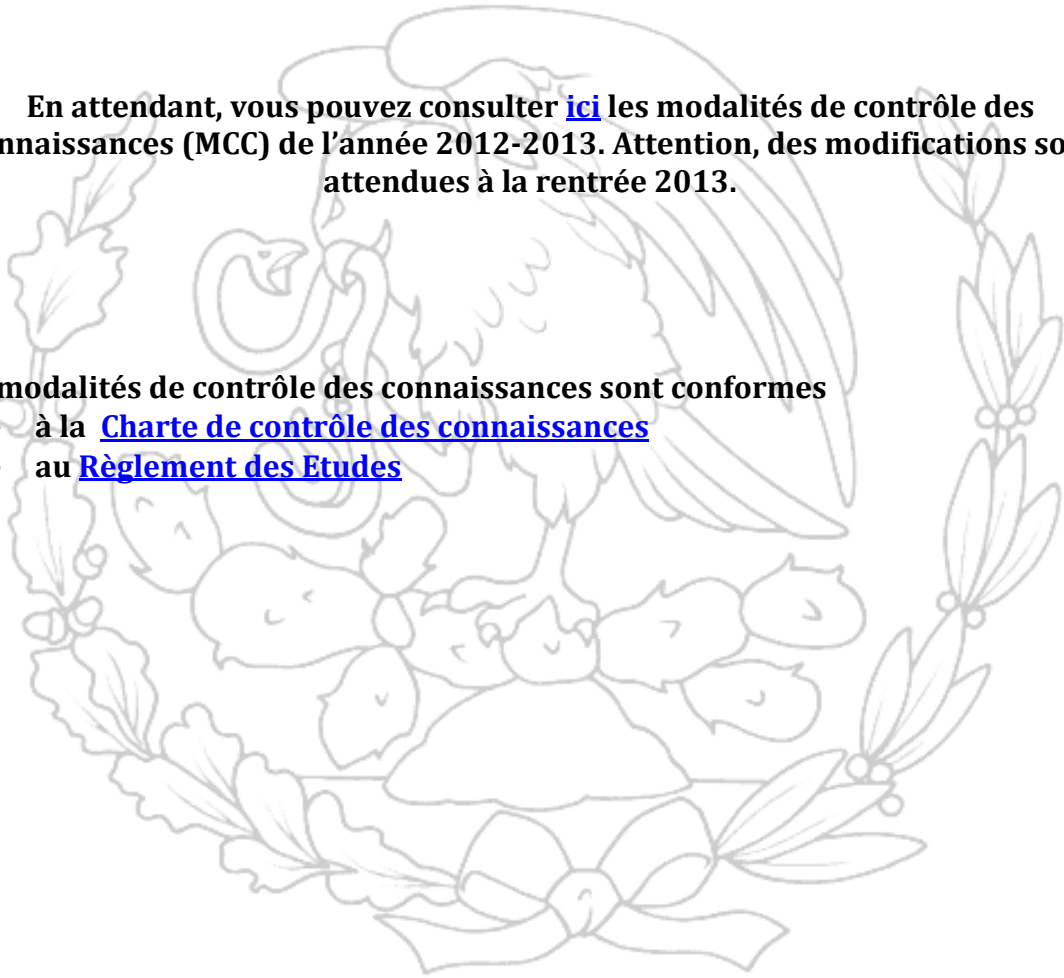


[Examens](#)

En attendant, vous pouvez consulter [ici](#) les modalités de contrôle des
connaissances (MCC) de l'année 2012-2013. Attention, des modifications sont
attendues à la rentrée 2013.

Les modalités de contrôle des connaissances sont conformes

- à la [Charte de contrôle des connaissances](#)
- au [Règlement des Etudes](#)



CONTRÔLE CONTINU

DATES DES EPREUVES COMMUNES DE CONTRÔLE CONTINU DE MI-SEMESTRE

| | | | |
|------------------------------------------|----------------|------------------------------------------|-------------------|
| <i>Vendredi 18 octobre après 17h</i> | <i>E11ESY3</i> | <i>Vendredi 25 octobre après 17h</i> | <i>E32ESY3</i> |
| <i>Samedi 19 octobre matin</i> | <i>E31ESY3</i> | <i>Samedi 26 octobre matin</i> | <i>xxxxxxxxxx</i> |

N.B. : pas d'épreuve de mi-semester en amphi en E12ESY3

| | | | |
|------------------------------------------|----------------|------------------------------------------|-------------------|
| <i>Vendredi 14 février après 17h</i> | <i>E21ESY3</i> | <i>Vendredi 21 février Après 17h</i> | <i>E41ESY3</i> |
| <i>Samedi 15 février matin</i> | <i>E22ESY3</i> | <i>Samedi 22 février matin</i> | <i>xxxxxxxxxx</i> |

DATES DES ÉPREUVES COMMUNES DE CONTRÔLE CONTINU DE FIN DE SEMESTRE

| | | | |
|---------------------------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|
| <i>Vend 13 décembre Après 17h</i> | <i>E32ESY3</i> | <i>Sam. 14 décembre matin</i> | <i>E31ESY3</i> |
|---------------------------------------|----------------|-----------------------------------|----------------|

| | | | |
|----------------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|
| <i>Vendredi 18 avril Après 17h</i> | <i>E42ESY3</i> | <i>Samedi 19 avril matin</i> | <i>E41ESY3</i> |
|----------------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|

N.B. : les lieux, dates et horaires des ECUE de L1, soit E11ESY3, E12ESY3, E21ESY3, E22ESY3, E24ESY3 sont établis par l'Université au titre des gros effectifs (≥ 200).

DATES DES ÉPREUVES DE 2^E ÉVALUATION

Rappel : les services centraux prennent désormais en charge l'organisation (date et lieu) de **tous les examens de 2^e évaluation, petits effectifs compris**.

Les dates seront indiquées au plus tard deux semaines avant les épreuves.

ENSEIGNANTS RESPONSABLES

- **Directeur du Département L.E.A.** : Pablo **NERIN** (Bureau A 211)
- **Responsable du Planning** : Paola **DOMINGO** (Bureau A 111)
- **Responsable de la filière LEA Espagnol.** : Didier **RAULT** (Bureau A 111A)
- **Responsable Erasmus (Sortants et Entrants)**: Aline **ROUHAUD** (Bureau A 213)
- **Responsable stages Licence/Master 1**: Adeline **CHAINAIS** (Bureau A 111)

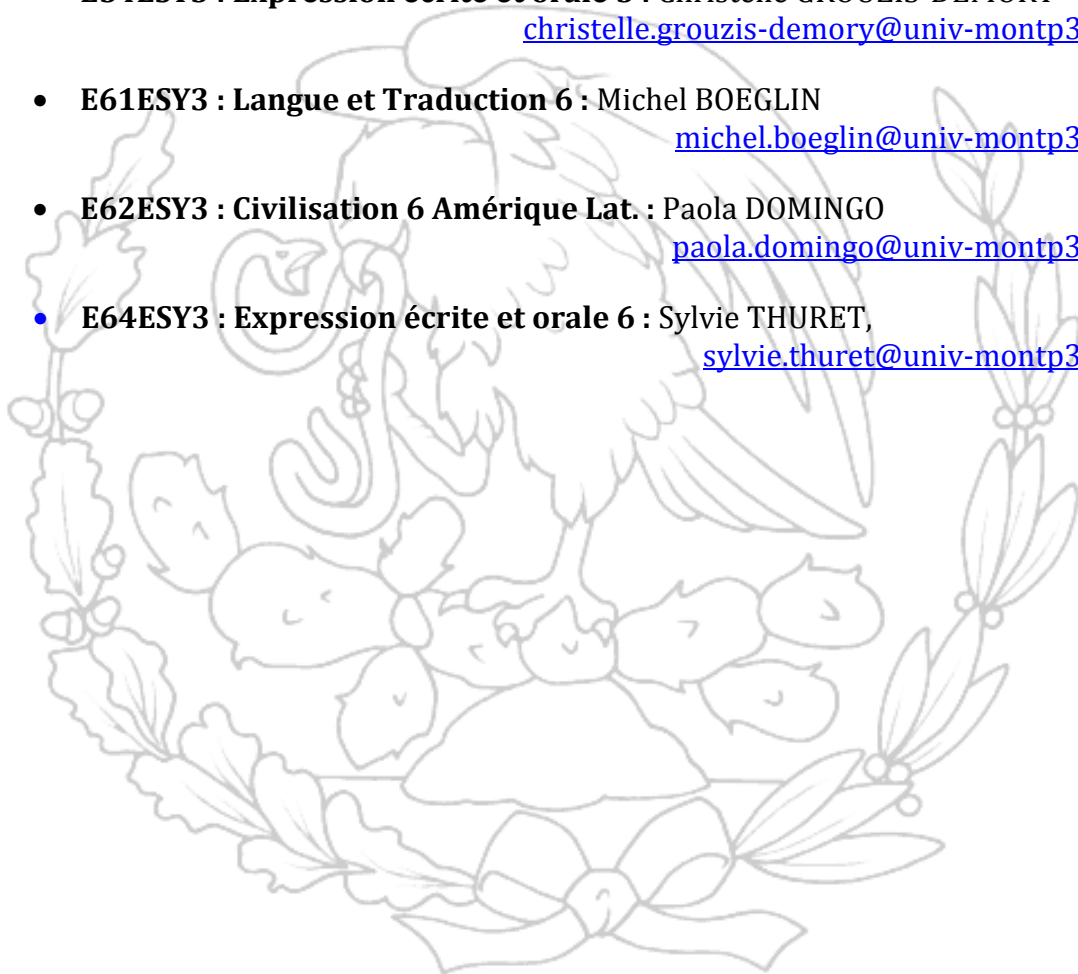
ENSEIGNANTS RESPONSABLES PEDAGOGIQUES – LICENCE LEA

- **Responsable de filière** : Didier **RAULT** didier.rault@univ-montp3.fr (A111A)
- **Responsable pédagogique L1** : Séverine **VALIENTE** severine.valiente@univ-montp3.fr (A109)
- **Responsable pédagogique L2** : Adeline **CHAINAIS** adeline.chainais@univ-montp3.fr (A111)
- **Responsable pédagogique L3** : Aline **ROUHAUD** aline.rouhaud@univ-montp3.fr (A213)

RESPONSABLES D'E.C.U.E. :

- **E11ESY3 : Langue 1** : Jean-Michel **DELOLME** jean-michel.delolme@univ-montp3.fr
- **E12ESY3 : Civilisation 1 Amérique Lat.**: paola.domingo@univ-montp3.fr
- **E14ESY3: Expression écrite et orale 1** : Aurore **DUCELLIER** aurore.ducellier@univ-montp3.fr
- **E21ESY3 : Langue et Traduction 2** : Jean-Michel **DELOLME** jean-michel.delolme@univ-montp3.fr
- **E22ESY3 : Civilisation 2 Espagne** : Pablo **NERIN** pablo.nerin@univ-montp3.fr
- **E24ESY3 : Expression écrite et orale 2** : Baptiste **LAVAT** elsa.guardiola@univ-montp3.fr
- **E31ESY3 : Langue et Traduction 3** : Catherine **BERTHET-CAHUZAC**: catherine.berthet-cahuzac@univ-montp3.fr
- **E32ESY3 : Civilisation 3 Espagne** : Pablo **NERIN** pablo.nerin@univ-montp3.fr

- **E41ESY3 : Langue et Traduction 4** : Adeline CHAINAIS
adeline.chainais@univ-montp3.fr
- **E42ESY3 : Civilisation 4 Amérique Lat.** : Aline ROUHAUD
aline.rouhaud@univ-montp3.fr
- **E51ESY3 : Langue et Traduction 5** : Séverine VALIENTE
severine.valiente@univ-montp3.fr
- **E52ESY3 Civilisation 5 Espagne** : Pablo NERIN
pablo.nerin@univ-montp3.fr
- **E54ESY3 : Expression écrite et orale 5** : Christelle GROUZIS-DEMORY
christelle.grouzis-demory@univ-montp3.fr
- **E61ESY3 : Langue et Traduction 6** : Michel BOEGLIN
michel.boeglin@univ-montp3.fr
- **E62ESY3 : Civilisation 6 Amérique Lat.** : Paola DOMINGO
paola.domingo@univ-montp3.fr
- **E64ESY3 : Expression écrite et orale 6** : Sylvie THURET,
sylvie.thuret@univ-montp3.fr



A votre disposition aussi :

L'ensemble des enseignants d'espagnol intervenant dans les enseignements de la filière LEA.

Consultez le panneau d'affichage en G 207 pour connaître leurs heures de permanence hebdomadaire.

- ADROHER Juan : juan.adroher@univ-montp3.fr
- BANERES-MONGE Patricia : patricia.baneres-monge@univ-montp3.fr (A 111)
- BARREAU Jean-Louis: jean-louis.barreau@univ-montp3.fr (C 211)
- BENICHOUE Léa : lea.benichou@univ-montp3.fr
- BERTHET-CAHUZAC Catherine : catherine.berthet-cahuzac@univ-montp3.fr
- BOEGLIN Michel: michel.boeglin@univ-montp3.fr (C 213)
- BURBAN Chrystelle: chrysburban@voila.fr (A212)
- CARRILLO Antonio José: antonio.carrillo-gomez@univ-montp3.fr (C 213)
- CHAINAIS Adeline: adeline.chanais@univ-montp3.fr (A 111)
- CHATAIGNÉ Ismaël : i.chataigne@hotmail.es
- DELOLME Jean-Michel: jean-michel.delolme@univ-montp3.fr (A 111A)
- DOMINGO Paola: paola.domingo@univ-montp3.fr (A 111)
- DUCELLIER Aurore: aurore.ducellier@univ-montp3.fr
- GROUZIS-DEMORY Christelle: christelle.grouzis-demory@univ-montp3.fr (A 111)
- GUARDIOLA Elsa: guardiolaelsa@yahoo.fr (C 211)
- GUTIERREZ GIL Alberto : agg_1985@hotmail.com
- LAVAT Baptiste: lavat.baptiste@gmail.com
- MARTINEZ MALER Odette: mel à préciser
- MERLOS Lucas : lucas.merlos@univ-montp3.fr
- NERIN Pablo : pablo.nerin@univ-montp3.fr (A 211)
- RAULT Didier : didier.rault@univ-montp3.fr (A 111A)
- ROS Marie : maros@laposte.net
- RUAUD Olivier: oruaud@hotmail.fr
- THURET Sylvie: sylvie.thuret@univ-montp3.fr
- TOUS Carlos: carlos.tous-gonzalez@univ-montp3.fr
- VALIENTE Séverine: severine.valiente@univ-montp3.fr (A 109)
- ZARATE Julio: julio.zarate@univ-montp3.fr (C 213)

ÉTUDES INTÉGRÉES EUROPÉENNES SOCRATES

PROGRAMME ERASMUS

RESPONSABLE : **Mme Aline ROUHAUD**

Les programmes Erasmus vous permettent de suivre des enseignements dans une université de l'U.E. et de les valider au titre des modules que vous avez à passer à Paul Valéry.

Les étudiants recevront une allocation de mobilité du bureau SOCRATES -France ou bien du Conseil Régional Languedoc - Roussillon.

Pour solliciter la bourse de mobilité, vous devez avoir terminé la première année d'études.

Le département d'Etudes Ibériques et Ibéro-américaines peut vous proposer (pour les LEA) des bourses pour les universités de Alicante, Granada, La Laguna (Tenerife), Málaga et Murcia (et éventuellement pour d'autres).

Les séjours peuvent être d'un semestre (5 mois) ou d'un an (10 mois). _ Réunions d'information et sélection février/mars 2014.

Les formulaires de candidature sont à retirer au :



Bureau des Relations Internationales - Bât. Adm 208 B

Joindre la photocopie de votre dernier procès-verbal d'examens (résultats), une lettre de motivation, ainsi qu'un relevé d'identité bancaire.

Les candidatures sont examinées fin février, après publication des résultats du 1^{er} semestre.

La réponse définitive vous parviendra fin mai/début juin (sauf étudiants en attente d'obtenir les résultats définitifs des épreuves de rattrapage).

A votre disposition :

_ **L'enseignante** : Mme Aline ROUHAUD - Sortants et entrants - Bureau A 213

_ **Le bureau ERASMUS** - Bâtiment Adm. 208B)

PROGRAMME ERASMUS STAGE

Se renseigner au Bureau des Relations Internationales (Bat Administratif 208B)

LICENCE 1 /SEMESTRE 1

Code de l'ECUE : E11ESY3

Intitulé de l'ECUE : LEA Espagnol Langue et traduction 1

Enseignants intervenant dans l'ECUE

- M. Juan Adroher
- M. Jean-Michel Delolme
- Mme Aurore Ducellier
- M. Alberto Gutiérrez Gil
- M. Merlos
- M. Carlos Tous

Enseignant responsable : M. Jean-Michel Delolme

Horaire semestriel : TD A (Exercices de grammaire) : 1h30 x 13 semaines.
TD B (Exercices de langue) 1h30 x 13 semaines.
Soit 39h sur le semestre pour l'ensemble de l'ECUE.

Coefficient : 4 ECTS : 4

DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE DE L'ECUE :

1. Pour le TD A (Exercices de grammaire) :

Seront traités les points de grammaire suivants:

1. L'accentuation (accent tonique et accent graphique) ;
2. Le genre et le nombre ;
3. L'article ;
4. Démonstratifs et adverbess de lieu ;
5. Les numéraux ;
6. Les pronoms personnels ;
7. Les prépositions ;
8. Le verbe *haber* ;
9. *Ser* et *estar* ;
10. Relatifs et interrogatifs.
11. La phrase impersonnelle (traduction de « on »).

2. Pour le TD B (Exercices de langue) :

1. Morphologie verbale : verbes réguliers et irréguliers
2. Usage du mode subjonctif ;
3. La phrase conditionnelle (hypothèses avec *si*)
4. L'impératif

Documents de travail : des exercices écrits seront fournis lors des TD

BIBLIOGRAPHIE :

Un manuel de grammaire :

SARMIENTO GONZALEZ, Ramón, *GRAMATICA PROGRESIVA DE ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS*, (con más de 350 ejercicios y solucionario). Madrid, SGEL. SOCIEDAD GENERAL ESPAÑOLA DE LIBRERIA, S.A. ISBN: 9788471437 761

LECTURE OBLIGATOIRE EVALUEE :

Juan MARSE: *Teniente Bravo*, [1987], De Bolsillo, 2011

Code de l'ECUE : E12ESY3

Intitulé de l'ECUE : Civilisation de l'Amérique latine

Intervenants dans l'ECUE :

- Mme Paola DOMINGO (CM)
- Mme Véronique PITOIS (TD)
- M. Baptiste LAVAT (TD)

Enseignant responsable : Mme Paola DOMINGO

Ce cours se compose d'un CM (1,5h hebdomadaire) et d'un TD (1,5h hebdomadaire).

Le **cours magistral (CM)** a pour objectif de présenter aux étudiants un panorama géographique, démographique, historique, politique et économique de l'Amérique latine, depuis l'époque de la « Découverte » jusqu'à nos jours. Il s'articulera donc autour des thèmes suivants :

- l'espace américain : étude du relief, des climats et des milieux naturels, ainsi que des conséquences sur le peuplement et l'économie de cette région du monde ;
- la population latino-américaine : composition et origines ethniques, répartition géographique, croissance, exode rural, hypertrophie urbaine, problèmes sociaux, etc. ;
- les grandes étapes historiques du continent : civilisations précolombiennes, conquête et colonisation, indépendance, grandes dates et événements significatifs de l'histoire des XIX^e, XX^e et XXI^e siècles.

Bibliographie :

LECTURE OBLIGATOIRE ÉVALUÉE :

- Fascicule de textes (distribué à la rentrée)

Lectures obligatoires en complément du CM :

- COVO, Jacqueline, *Introduction aux civilisations latino-américaines*, Paris, Armand Colin, coll. 128, 2009 (4^{ème} édition).
- DABENE, Olivier (dir.), *Atlas de l'Amérique latine*, Paris, Autrement, 2009 (2^{ème} édition).

Autre ouvrage conseillé :

- MASSARDO, Jaime & SUÁREZ-ROJAS, Alberto, *Civilisation latino-américaine*, Paris, Ellipses, 2000.

NB : Cette bibliographie de base, dont la LECTURE est VIVEMENT CONSEILLÉE PENDANT L'ÉTÉ, sera complétée en début de semestre.

Code de l'ECUE : E14ESY3

Intitulé de l'ECUE : LEA Expression écrite et orale 1

Enseignants intervenant dans l'ECUE :

- Mme. Aurore Ducellier
- Mme. Gutierrez Gil
- M. Carlos Tous

Enseignant responsable : Mme. Aurore Ducellier

Horaire semestriel : Un TD de 1h30 x 13 semaines

Coefficient : 2 ECTS : 2

DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE DE L'ECUE :

De manière générale : il s'agira au cours de ce premier semestre d'acquérir les compétences linguistiques en expression écrite :

- Prise de note en espagnol (abréviations, mots-clés, etc.)
- Résumé de texte
- Lettres (formelles, informelles), mails.

Documents de travail :

Travail à partir de différents documents qui seront distribués lors des TD.
Consultation assidue des journaux espagnols (papier ou en ligne), des vidéos, reportages télévisés, sur Internet, etc. , mais aussi lecture de livres, revues spécialisées, etc.

BIBLIOGRAPHIE :

Les mêmes manuels de grammaire et dictionnaires signalés pour les TD de grammaire, langue et traduction.

Penser aussi à consulter les sites suivants (d'autres vous seront conseillés lors des TD) :

www.elpais.com

www.elmundo.es

www.lavanguardia.es

www.rne.es

www.rtve.es

www.informeseamanal.tve.es

www.librogratisweb.com



LICENCE 1 /SEMESTRE 2**Code de l'ECUE : E21ESY3****Intitulé de l'ECUE : LEA Espagnol langue et traduction 2****Enseignants intervenant dans l'ECUE :**

- Mme Chrystelle Burban,
- M. Jean-Michel Delolme
- Mme Christelle Grouzis Demory,
- Mme Sandrine Ribes
- Mme Sylvie Thuret

Enseignant responsable : M. Jean-Michel Delolme**Horaire semestriel :** 1 TD thème 1h30 x 13 + 1 TD version 1h30 x 13**Coefficient :** 4 ECTS : 4**DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE DE L'ECUE :**

Introduction à la traduction de textes. Thème grammatical, version.

LECTURE OBLIGATOIRE EVALUEE :

- Manuel Vázquez Montalbán, *La soledad del manager*, Barcelona, Planeta, 1995.

BIBLIOGRAPHIE :

N.B. : les ouvrages cités, et beaucoup d'autres ressources, sont disponibles à la Bibliothèque (CDPS) d'espagnol-catalan, au Bâtiment Renouvier, entrée sud, 1^{er} étage.

Bibliographie générale**Dictionnaires espagnols:**

- *Clave: Diccionario de uso del español actual*, ed. SM, Madrid Excellent, synthétique et assez bon marché.
- En ligne: [Diccionario de la lengua española, Real Academia de la lengua](#) .

Dictionnaire français:

- *Le Petit Robert 1*, Dictionnaire de la langue française, ed. Le Robert. Indispensable. **Ce doit être votre premier achat.**

Dictionnaires bilingues généraux:

Il est très fortement déconseillé, d'un point de vue méthodique, d'utiliser de tels dictionnaires, dont la qualité est généralement très médiocre. Plus le dictionnaire est bon marché, plus ce point de vue s'avère, en général. Vous pouvez ainsi écarter les dictionnaires Hachette, Larousse, et Harrap's, notamment pour la partie Français-Espagnol.

En revanche, il vous est conseillé d'acquérir des répertoires (un pour le français vers l'espagnol, un autre pour l'espagnol vers le français) que vous tiendrez à jour très régulièrement au fil de vos lectures et de vos travaux. C'est très utile et généralement efficace pour mémoriser le vocabulaire.

Grammaires

Gerboin, P, et Leroy C., *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, éd. Hachette Supérieur, Paris 1994.

Grevisse, M., *Le petit Grevisse, Grammaire française*, Louvain, Duculot, 2009.

Autres :

Barreau, J.-L., *Vamos, Dictionnaire français-espagnol/espagnol-français de la langue familière actuelle*, Publibook, 2011.

Les ressources en accès libre sur Internet sont parfois plus à jour que les ouvrages papier :

<http://bibliotheque.isit-paris.fr/-Lexiques-et-glossaires-specialises-.html>

Code de l'ECUE : E22ESY3

Intitulé de l'ECUE : LEA Espagnol Civilisation Espagne 2

Enseignants intervenant dans l'ECUE :

- M. Gilles Dolo
- Mme Odette Martinez Maler
- Mme. Marie Ros
- M. Olivier Ruaud

Enseignant responsable : M. Pablo NERIN

Horaire semestriel : 1 CM 1h30 x 13 + 1 TD 1h30 x13

Coefficient : 4 ECTS : 4

DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE DE L'ECUE :

CIVILISATION ESPAGNOLE

Prologue : Les grandes étapes de l'histoire de l'Espagne

1. Géographie Physique de la Péninsule Ibérique
2. Géographie Politico - administrative
3. Géographie Humaine

4. Géographie Economique

LECTURE OBLIGATOIRE ÉVALUÉE :

A préciser à la rentrée de septembre.

BIBLIOGRAPHIE SOMMAIRE :

- Un manuel d'Histoire de l'Espagne
- Un manuel de Géographie de l'Espagne
- Une lecture régulière de la presse espagnole (quotidiens et hebdomadaires) est fortement conseillée. Sans oublier l'information que peuvent vous apporter les médias (radio et télévision).
- Chaque enseignant vous donnera une bibliographie complète (et obligatoire) à la rentrée, après vérification de la disponibilité du ou des ouvrages.

Code de l'ECUE : E24ESY3

Intitulé de l'ECUE : LEA Expression écrite et orale 2

Enseignants intervenant dans l'ECUE :

- M. Ismaël Chataigné.
- Mme Laura Gonzalez
- Mme Elsa Guardiola

Enseignant responsable : Elsa Guardiola

Horaire semestriel : Un TD 1h30 x 13 semaines

Coefficient : 2 ECTS : 2

DESCRIPTIF PÉDAGOGIQUE

De manière générale : il s'agira d'affermir les compétences linguistiques en expression orale. Cela sera fait au semestre 2 à travers les activités suivantes :

- Présenter (une ville, un pays, un métier...), se présenter en espagnol
- Construire un exposé à l'oral
- Jeux de rôles

Documents de travail :

- Travail à partir de différents documents qui seront distribués lors des TD.
- Consultation assidue des journaux espagnols (papier ou en ligne), des vidéos, reportages télévisés, sur Internet, etc. , mais aussi lecture de livres, revues spécialisées, etc.

BIBLIOGRAPHIE :

Les mêmes manuels de grammaire et dictionnaires signalés pour les TD de grammaire, langue et traduction.

Penser aussi à consulter les sites suivants (d'autres vous seront conseillés lors des TD) :

www.elpais.com

www.elmundo.es

www.lavanguardia.es

www.rne.es

www.rtve.es

www.informeseamanal.tve.es

www.librosgratisweb.com



LICENCE 2 / SEMESTRE 3**Code de l'ECUE : E31ESY3****Intitulé de l'ECUE : LEA Espagnol langue et traduction 3****Enseignants intervenant dans l'ECUE :**

- Mme. Catherine Berthet-Cahuzac
- Mme. Patricia Banères-Monge
- Mme. Adeline Chainais
- M. Gutierrez Gil
- Mme. Sylvie Thuret
- Mme Séverine Valiente

Enseignant responsable : Mme Catherine Berthet-Cahuzac**Coefficient :** 5 ECTS : 5**Horaire semestriel :** 1 TD 1h30 x 13 thème + 1TD 1h30 x 13 version + 1TD 1h x 13 expression**DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE DE L'ECUE :****Langue et traduction :**

Traduction de documents d'intérêt général ; d'articles de presse à contenu social, économique, politique, culturel, etc.

Expression écrite et orale :

L'objectif est d'acquérir des compétences linguistiques tant dans l'expression écrite qu'orale :

- renforcer le vocabulaire de la vie courante
- acquérir et étoffer le vocabulaire technique : commercial, économique, juridique, économique, ...
- améliorer l'expression écrite par la rédaction de différents supports : mémos, notes de services, compte-rendu, courriers électroniques, lettres commerciales, curriculum vitae, rédactions diverses, etc.
- s'exercer à différents styles d'écriture : dialogue, narration, discours, énonciation, description, etc. ; à différents registres de langue : familier, courant, soutenu.
- améliorer l'expression orale afin de pouvoir faire face aux différentes situations de communication rencontrées : par l'organisation de débats, exposés, exercices oraux, etc.

Les différents documents seront distribués lors des TD.

Consultation assidue des journaux espagnols (papier ou en ligne), des vidéos, reportages télévisés, sur Internet, etc. mais aussi lecture de livres, revues spécialisées, etc.

LECTURE OBLIGATOIRE EVALUEE :

Camilo José Cela, *La familia de Pascual Duarte*, Barcelona, Destino, 2006.

BIBLIOGRAPHIE :

Dictionnaires unilingues:Dictionnaires espagnols:

- *Clave: Diccionario de uso del español actual*, ed. SM, Madrid ou
- En ligne: [Diccionario de la lengua española, Real Academia de la lengua.](#)
- Moliner, María, *Diccionario de uso del español*, Ed. Gredos, edición abreviada.

Dictionnaire français:

- *Le Petit Robert 1, Dictionnaire de la langue française*, Ed. Le Robert. Existe également en version condensée: *Le Micro Robert* (moins onéreux, moins complet, mais plus maniable).

Dictionnaires bilingues:Dictionnaires bilingues généraux:

- - DENIS S., POMPIDOU L., MARAVAL M., *Dictionnaire espagnol-français/français-espagnol*, Paris, Hachette, 1997.
- - GARCÍA PELAYO R., TESTAS J., *Grand Dictionnaire Larousse français-espagnol/ espagnol-français*, Paris, Larousse, 1998.

L'utilisation des dictionnaires bilingues devra rester très limitée : il est très fortement déconseillé, d'un point de vue méthodique, d'utiliser de tels dictionnaires, qui conduisent à des choix linguistiques insuffisamment réfléchis (difficile estimation des différences sémantiques et de la pertinence des choix, manque de contextualisation des termes et ne favorisent pas la mémorisation des termes consultés. Ecartez impérativement les bilingues trop sommaires.

Dictionnaire spécialisé :

- Chapron, J. et Gerboin, P., *Dictionnaire économique, commercial et financier*, Langues pour tous, Pocket (bilingue).

Manuels de grammaire :Grammaire espagnole :

- Gerboin, P. et Leroy C. , *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, éd. Hachette Supérieur, Paris 1994.

Grammaire française :

- Grevisse, M., *Le petit Grevisse, Grammaire française*, Louvain, Duculot, 2009.

Manuels de conjugaison :

- *Bescherelle, El arte de conjugar en español*, Ed. Hatier. ou
- *Todos los verbos castellanos conjugados*, Alsina, Ed. Teide.

Lexiques :

- Isabelle PONS, *Journalísimo Español*, Paris, Bréal, 1999.
- Les ressources en accès libre sur Internet sont parfois plus à jour que les ouvrages papier :

<http://bibliotheque.isit-paris.fr/-Lexiques-et-glossaires-specialises-.html>

· **Lecture régulière de la presse écrite** espagnole (quotidiens nationaux *El País, El Mundo, ABC, La Razón, La Vanguardia, El Periódico, El Ideal...*) et consultation des sites Internet correspondants.

Code de l'ECUE : E32ESY3

Intitulé de l'ECUE : Civilisation de l'Espagne 2

Enseignants intervenant dans l'ECUE :

M. Pablo Nerin

Mme. Odette Martinez Maler

Mme. Marie Ros

M. Olivier Ruaud

Responsable :

M. Pablo NERIN

Horaire semestriel : 1 TD 1h30 x 13 + 1 TD 1h30 x 13

Coefficient : 5 ECTS : 5

DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE :

P. NERIN : Économie espagnole générale et régionale.

La bibliographie sera communiquée à la rentrée. N'oubliez pas le fascicule de géographie (avec les cartes) utilisé en E22ESY3, disponible à l'Imprimerie de la fac. Une révision estivale du contenu de Civilisation 2 s'avère très souvent essentielle.

LICENCE 2 / SEMESTRE 4**Code de l'ECUE : E41ESY3****Intitulé de l'ECUE : LEA Espagnol langue et traduction 4****Enseignants intervenant dans l'ECUE :**

- Patricia Banères-Monge,
- Antonio Carrillo,
- Adeline Chainais,
- Christelle Grouzis-Demory,
- Elsa Guardiola,
- Didier Rault,
- Olivier Ruaud.

Responsable de l'ECUE : Mme. Adeline CHAINAIS**Horaire semestriel :** 1 TD 1h30x13 de thème et 1 TD 1h30x13 de version, 1TD 1hx13 d'expression écrite et orale**Coefficient :** 5 ECTS : 5**DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE :**

Traduction de documents d'intérêt général; presse, publicité, documents de la vie quotidienne. Traduction de textes de spécialité.

Expression écrite, à partir de documents d'actualité.

En thème : réfléchir à la spécificité de la traduction « vers la langue étrangère » :

- la documentation parallèle (quelques-uns des textes et documents français à traduire seront mis en parallèle avec des textes et documents espagnols équivalents).
- Réflexion sur la traduction : certains documents seront accompagnés d'un questionnaire de préparation permettant de repérer les faits de langue (syntaxe, morphosyntaxe, lexique en particulier)

Support : articles de journaux, publicité, documents de la vie quotidienne.

BIBLIOGRAPHIE :**Bibliographie générale****Dictionnaires espagnols:**

- *Clave: Diccionario de uso del español actual*, ed. SM, Madrid ou
- Moliner, María, *Diccionario de uso del español contemporáneo*, ed. Gredos.
- En ligne: [Diccionario de la lengua española, Real Academia de la lengua](#) .

Dictionnaire français:

- *Le Petit Robert 1*, Dictionnaire de la langue française, ed. Le Robert. Existe également en version condensée: *Le Micro Robert* (moins onéreux, moins complet, mais plus maniable).

Grammaires

- Grammaire de la langue espagnole: C. LEROY - P. GERBOIN : *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, éd. Hachette Supérieur, Paris 1994.
- Grevisse, M., *Le petit Grevisse, Grammaire française*, Louvain, Duculot, 2009.

Lexiques d'usage pour étudiants

Les ressources en accès libre sur Internet sont parfois plus à jour que les ouvrages papier :

<http://bibliotheque.isit-paris.fr/-Lexiques-et-glossaires-specialises-.html>

Des ouvrages complémentaires sont disponibles au CDPS d'espagnol (Bâtiment Renouvier, entrée sud, 1^{er} étage)

- Benaben, M., *Lexique français-espagnol des clichés de presse et expressions du quotidien*, Paris, Ellipes, 1999.
- Guillardou, A, Pons, Isabelle. *Journalisimo*, Paris, Bréal 1996.
- Merlo, Ph, *Lexipro espagnol : les mots-clés du multimédia*. Bréal Editions.
- Mounet, M.-D., – Vallejo Muñoz, P., *Lexipro espagnol: les mots clés du commerce international*, Paris, Bréal, 1992.
- Mounet, M.-D., – Vallejo Muñoz, P., *Lexipro espagnol: les mots-clés du commerce et de l'entreprise*, Paris, Bréal, 2000.
- Rabit, M. *Lexipro espagnol : les mots-clés du marketing*. Paris, Breal, 2005
- Rabit, M. *Lexipro espagnol : les mots-clés du droit*. Paris, Breal, 2003
- Rabit, M. *Lexipro espagnol : les mots-clés du transport*. Paris, Breal, 2000
- Seguin, J.-C., *Lexipro espagnol, espagnol : les mots-clés de la publicité et de la communication*, 1992.
- Trubert, A., *Lexique d'espagnol en contexte*, Paris, Ellipses, 1995.

Lecture obligatoire évaluée

- Vázquez, Juan Gabriel, *El ruido de las cosas al caer*, Madrid, Punto de lectura, 2012

Code de l'ECUE : E42ESY3**Intitulé de l'ECUE : LEA Espagnol Civilisation Amérique Latine 4****Enseignants intervenant dans l'ECUE :**

- M. Baptiste Lavat
- Mme. Elsa Guardiola
- Mme. Aline Rouhaud

Responsable de l'ECUE : Mme. Aline Rouhaud

Horaire semestriel : TDA 1h30 x13 ET TDB 1H30 x13

Coefficient : 5 ECTS :

DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE DE L'ECUE :

Ce cours prolonge et approfondit l'enseignement dispensé en semestre 1 sur la civilisation de l'Amérique latine. Il a pour ambition de permettre à un étudiant de lire, comprendre et synthétiser un document et de l'exposer, oralement ou par écrit, à un public non-informé. Il est également destiné à acquérir des connaissances et à favoriser une réflexion sur l'actualité latino-américaine.

Différents thèmes seront abordés comme :

La démocratie - l'immigration - les politiques économiques et énergétiques - le rôle des médias - l'influence de la religion - les revendications ethniques - les guérillas - les problématiques transnationales.

Les pays seront regroupés par aires géographiques :

Amérique du nord, Amérique centrale ; la Caraïbe dans le TDA ;
les pays andins ; le cône sud dans le TDB.

Le travail en cours se fera sur des supports variés : articles de presse, textes historiques, extraits d'œuvres de fiction, images, reportages télévisés.

Un polycopié sera fourni en début de semestre dans chaque groupe de TD.

La lecture assidue de la presse latino-américaine sur internet ainsi que la présence en cours sont obligatoires.

Lecture obligatoire évaluée:

- Isabel ALLENDE : *El Zorro : comienza la leyenda*, DEBOLSILLO, 5^a edición, noviembre de 2010.

LICENCE 3 /SEMESTRE 5

Code de l'ECUE : E51ESY3

Intitulé de l'ECUE : LEA Espagnol langue et traduction 5

Enseignants intervenant dans l'ECUE :

M. Michel Boeglin
Mme. Christelle Grouzis-Demory
Mme. Séverine Valiente

Responsable de l'ECUE : Mme. Séverine VALIENTE

Horaire semestriel : 1TD de Thème 2h x 13 + 1TD de version 2h x 13

Coefficient : 4 ECTS : 4

DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE DE L'ECUE :

Traduction de textes de spécialité espagnols et français. Domaines : faits de société, économie, droit, commerce international, finances (banque, bourse), tourisme, nouvelles technologies, correspondance, etc.

Documents de travail : des supports écrits (textes et documents contemporains) seront fournis lors des TD.

LECTURE OBLIGATOIRE EVALUEE :

A préciser à la rentrée de septembre.

BIBLIOGRAPHIE :

Voir celle recommandée en Langue et Traduction semestre 3.

Code de l'ECUE : E52ESY3

Intitulé de l'ECUE : LEA Espagnol Civilisation Espagne 5

Enseignants intervenant dans l'ECUE :

- Mme Odette Martinez Maler
- M. Pablo Nerin

Enseignant responsable : M. Pablo NERIN

Horaire semestriel : 1 TD 1h30 x 13 + 1 TD 1h30 x 13

Coefficient : 4 ECTS : 4

DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE DE L'ECUE :

Médias écrits : Étude de textes de presse et de textes argumentatifs (presse espagnole écrite ou digitale).

La lecture régulière de la presse écrite en général et de la presse espagnole en particulier (presse papier ou presse digitale) est un préalable indispensable à cet enseignement.

Médias audiovisuels : Compréhension de documents audiovisuels : journaux télévisés, publicité, courts-métrages, et au-delà, la société espagnole actuelle à travers les médias.

BIBLIOGRAPHIE :

- *Anuario de El Mundo 2010.*
- *Anuario El País 2010..*
- El País, *Libro de Estilo*, Madrid, El País-Aguilar, 1990.
- García Delgado, J.L., Jiménez, J.C., *Un siglo de España, La economía*, Madrid-Barcelona, Marcial Pons, 1999.
- Juliá, Santos, *Un siglo de España, Política y sociedad*, Madrid-Barcelona, Marcial Pons, 1999.
- Pérez López, P., « Les médias de la démocratie », dans *Vingtième Siècle* (74, Avril-juin 2002), p. 113-130.

ACTIVITES :

- Lecture régulière de la presse écrite espagnole (quotidiens nationaux : *El País, El Mundo, ABC, La Razón, La Vanguardia, El Periódico, El Ideal...*) et consultation des sites internet correspondants.
- Ecoute attentive de la radio espagnole, et en particulier des programmes consacrés à l'information. Voir sites web de radios espagnoles www.rne.es www.los40.com etc.
- Dans la mesure du possible, suivi des programmes des chaînes télévisées en espagnol par satellite ou sur sites web <http://www.rtve.es/television/>
- Entraînement à l'expression écrite (en fin de semestre vous aurez à rédiger, en bon espagnol, un commentaire de document audiovisuel).

Code de l'ECUE : E54ESY3**Intitulé de l'ECUE : Expression écrite et orale 5****Enseignants intervenant dans l'ECUE :**

Mme Christelle GROUZIS DEMORY

Mme Sylvie THURET

Enseignant responsable :

Mme Christelle GROUZIS DEMORY

Horaire semestriel : Un TD : 1h30 x 13 semaines**Coefficient :** 2 ECTS : 2**DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE DE L'ECUE :**

Renforcement des compétences à l'écrit à partir de supports variés et d'exercices pratiques proposés lors des TD.

- Préparation de la rédaction du rapport de stage
- Travail sur l'argumentation (connecteurs logiques, opposition, concession, addition, cause/conséquence, etc.)
- Rédaction de lettres commerciales

BIBLIOGRAPHIE :**1. Dictionnaires unilingues**

- CLAVE, *Diccionario de uso del español actual*, Madrid, Ediciones SM, 2002. <http://clave.smdiccionarios.com>
- MOLINER M., *Diccionario de uso del español*, Madrid, Gredos, 1998 (2^{ème} ed).
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Diccionario de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe, 2001. <http://rae.es/rae.html>

2. Dictionnaire bilingue

- GARCÍA PELAYO R., TESTAS J., *Grand Dictionnaire Larousse français-espagnol/espagnol-français*, Paris, Larousse, 1998.

3. Grammaire

- GERBOIN P., LEROY C., *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, Paris, Hachette Supérieur, 1994.

4. Conjugaison

- GONZÁLEZ HERMOSO A., *La conjugaison espagnole*, Hachette, 1999.
- MATEO F., ROJO SASTRE, A.J., *El arte de conjugar en español*, Paris, Hatier, coll. Bescherelle, 1984.

5. Lexique

- ABOUAF, Sylvain, ABREU, José Manuel, ARIAS BERGE, Madeleine..., *Palabras*, Paris, Ellipses, 2003.
- PONS, Isabelle, *Journal'ísimo*, Paris, Editions Bréal, 1999.
- TRUBERT, Alain, *Lexique d'espagnol en contexte*, Paris, Ellipses, 1995.

LIENS UTILES :

- www.clarin.com
- www.cuatro.com
- www.elmundo.es
- www.elpais.com
- www.eltiempo.com
- www.lavanguardia.com
- www.rtve.es

LICENCE 3 / SEMESTRE 6

Code de l'ECUE : E61ESY3

Intitulé de l'ECUE : LEA Espagnol langue et traduction spécialisée 6

Enseignants intervenant dans l'ECUE :

Mme Catherine Berthet-Cahuzac

M. Michel Boeglin

Enseignant responsable : Mme Catherine Berthet-Cahuzac

Horaire semestriel : 1 TD 2h30 x10 thème + 1 TD 2h30 x 10 version + 4h évaluation finale

Coefficient : 4 ECTS : 4

DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE DE L'ECUE :

Traduction de textes de spécialité espagnols et français. Domaines : économique, entreprise, juridique, finances (banque, bourse) nouvelles technologies, correspondance, etc.

Travail sur textes et documents contemporains.

Documents de travail : des supports écrits seront fournis lors des TD.

BIBLIOGRAPHIE :

➤ **Grammaires conseillées :**

➤ *Vade-mecum espagnol*, O. Ruaud, Ellipses, 2006.

Ou

➤ *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, P. Gerboin, C. Leroy, Hachette Supérieur, 1999.

➤ **Dictionnaires conseillés :**

➤ *Dictionnaire général français espagnol*, Ramón García Pelayo y Gross, Larousse, 1993.

➤ *Dictionnaire économique, commercial et financier*, J. Chapron, P. Gerboin, Pocket, 1999.

➤ *Real Academia Española* consultable en ligne : www.rae.es/

Ou

➤ *Diccionario de uso del español*, Gredos, 2^a edición, CD-ROM, Versión 2.0, Madrid, 2001.

➤ **Lecture régulière de la presse écrite espagnole**

(quotidiens nationaux *El País*, *El Mundo*, *ABC*, *La Razón*, *La Vanguardia*, *El Periódico*, *El Ideal*...) et consultation des sites Internet correspondants. A titre indicatif, le site académique de l'espagnol de Montpellier recense les plus grands quotidiens de la presse espagnole et latino-américaine : <http://pedagogie.acmontpellier.fr/disciplines/espagnol/index.html>

Code de l'ECUE : E62ESY3

Intitulé de l'ECUE : LEA Espagnol Civilisation Amérique Latine 6

Enseignants intervenant dans l'ECUE :

- Mme Paola DOMINGO (responsable)
- Mme Elsa GUARDIOLA

Horaire semestriel : pour chaque groupe 2 x 1,5h x 12 semaines + évaluation

- TDA : 1,5h x 12 actualités de l'Amérique latine (Mme Paola DOMINGO).
- TDB : 1,5h x 12 étude des médias latino-américains (Mme Elsa GUARDIOLA)

Coefficient : 4 ECTS : 4

DESCRIPTIF PÉDAGOGIQUE :

L'objectif de cet ECUE est de donner aux étudiants les clés nécessaires à une bonne lecture et interprétation de l'actualité hispano-américaine. Pour cela, le TDA aura pour objectif de suivre, d'expliquer et d'analyser l'actualité du semestre, tandis que le TDB sera consacré à l'étude comparative et à l'analyse de différents médias (écrits et audio-visuels), dans le but notamment de développer le regard critique des étudiants face au traitement de l'information.

La présence et la participation en cours sont obligatoires.

BIBLIOGRAPHIE (non exhaustive)

1) Lecture obligatoire évaluée :

Vargas Llosa, M., *El pez en el agua*, Primera edición 1993 Editorial Seix Barral SA Barcelona o Edición Punto de Lectura 2010 ou lecture gratuite en ligne sur le site : **librogratisweb.com** (ordenados por autor)

ATTENTION

Le questionnaire portera cette année - 2013-2014 - **UNIQUEMENT** sur les chapitres **PAIRS** du livre.

Cette partie raconte la campagne présidentielle péruvienne à laquelle participa l'auteur entre 1987 et 1990.

2) Autres lectures recommandées :

- *Questions internationales. Amérique latine*, Paris, La documentation française, 2006.

- DABÈNE, Olivier, *L'Amérique Latine à l'époque contemporaine*, Paris, Armand Colin, 2006 (6^{ème} édition).
- DABÈNE, Olivier (dir.), *Atlas de l'Amérique latine*, Paris, Autrement, 2009.
- <http://www.prensaescrita.com> (portail d'accès à l'ensemble des quotidiens langue espagnole en ligne)
- <http://www.bbc.co.uk/mundo/temas/america-latina/> (site d'information continue sur l'Amérique latine)

Code de l'ECUE : E64ESY3

Intitulé de l'ECUE : LEA Expression écrite et orale 6

Enseignants intervenant dans l'ECUE :

Mme Sylvie THURET

Enseignant responsable :

Mme Sylvie THURET

Horaire semestriel : Un TD : 1h30 x 12 semaines

Coefficient : 2 ECTS : 2

DESCRIPTIF PEDAGOGIQUE DE L'ECUE :

Renforcement des compétences à l'oral à partir de supports variés et d'exercices pratiques proposés lors des TD.

Cet enseignement vise à donner aux étudiants la capacité de s'exprimer en public, savoir utiliser le langage courant mais aussi solliciter un lexique plus technique pour exprimer son opinion, rendre compte de ses expériences dans la vie courante et professionnelle.

Les activités pratiquées seront notamment:

- La préparation de la soutenance du rapport de stage
- Des débats sur des sujets de société.

BIBLIOGRAPHIE :

1. Dictionnaires unilingues

- CLAVE, *Diccionario de uso del español actual*, Madrid, Ediciones SM, 2002. <http://clave.smdiccionarios.com>
- MOLINER M., *Diccionario de uso del español*, Madrid, Gredos, 1998 (2^{ème} ed).
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Diccionario de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe, 2001. <http://rae.es/rae.html>

2. Dictionnaire bilingue

- GARCÍA PELAYO R., TESTAS J., *Grand Dictionnaire Larousse français-espagnol/espagnol-français*, Paris, Larousse, 1998.

3. Grammaire

- GERBOIN P., LEROY C., *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, Paris, Hachette Supérieur, 1994.

4. Conjugaison

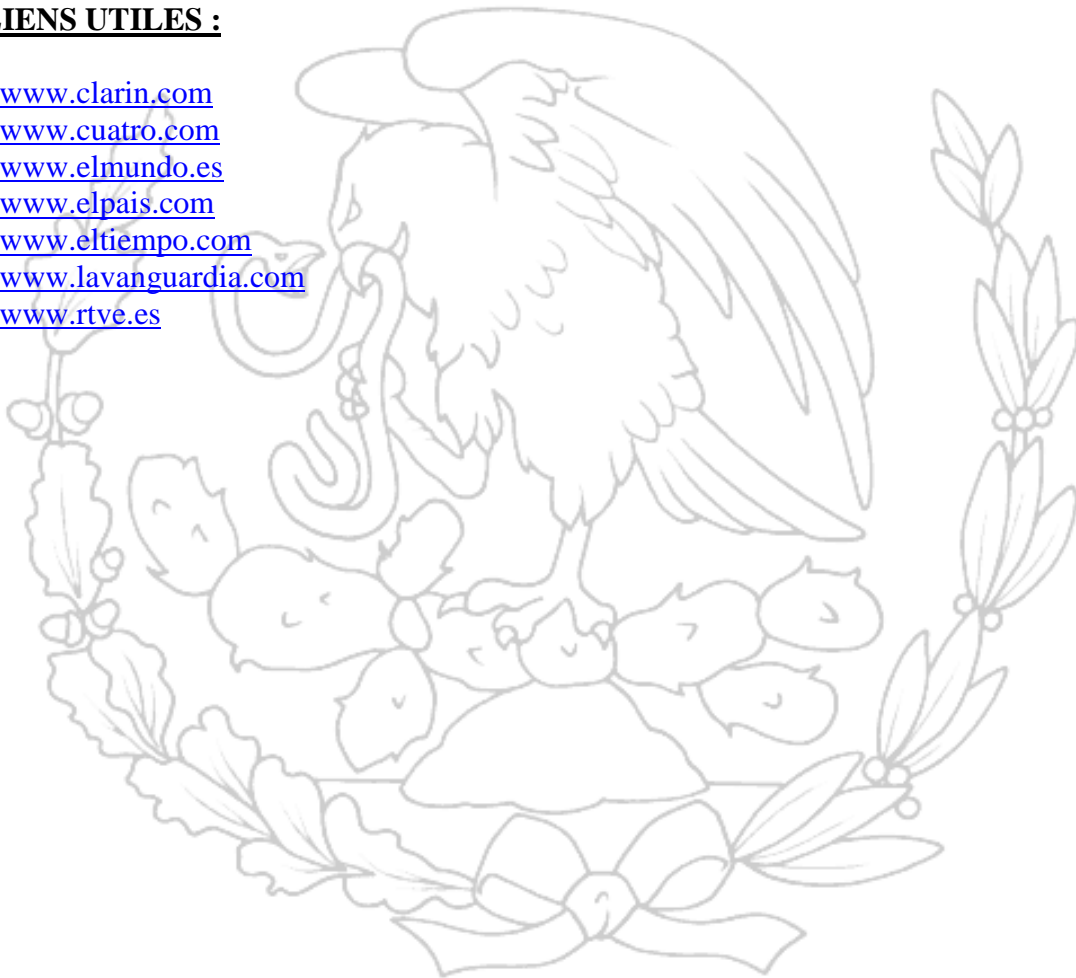
- GONZÁLEZ HERMOSO A., *La conjugaison espagnole*, Hachette, 1999.
- MATEO F., ROJO SASTRE, A.J., *El arte de conjugar en español*, Paris, Hatier, coll. Bescherelle, 1984.

5. Lexique

- ABOUAF, Sylvain, ABREU, José Manuel, ARIAS BERGE, Madeleine..., *Palabras*, Paris, Ellipses, 2003.
- PONS, Isabelle, *Journal'ísimo*, Paris, Editions Bréal, 1999.
- TRUBERT, Alain, *Lexique d'espagnol en contexte*, Paris, Ellipses, 1995.

LIENS UTILES :

- www.clarin.com
- www.cuatro.com
- www.elmundo.es
- www.elpais.com
- www.eltiempo.com
- www.lavanguardia.com
- www.rtve.es



PROGRAMMES ET LIENS UTILES

- Pour utiliser les caractères spécifiques à l'espagnol sur tout ordinateur (utilisant Windows ou Mac OS) et dans tout programme,

Télécharger [Lexibar espagnol](#)

- Pour lire tous les programmes au format pdf

Télécharger [Acrobat Reader](#)

- Pour lire la presse en espagnol

[Medios Latinos](#)

- Regarder la télévision en espagnol

[Televisiones latinas](#)

- Faire des exercices de grammaire en espagnol

<http://www.aprenderespanol.org/>



ACRONYMES UTILES

- ABI : absence injustifiée
- ABJ : absence justifiée
- BIU : Bibliothèque Inter-Universitaire
- C2i : Certificat Informatique et Internet
- CA : Conseil d'Administration
- CC : contrôle continu
- CDPS: Centre de Documentation Pédagogique et Scientifique
- CEVU : Conseil des Etudes et de la Vie Universitaire
- CLER : Centre des Langues Etrangères et Régionales
- CLES : Certificat de Langue de l'Enseignement Supérieur
- CM: cours magistral
- CS : Conseil Scientifique
- CT: contrôle terminal
- DA : étudiant dispensé d'assiduité
- ECTS: *European Credit Transfert System*
- ECUE: Élément Constitutif d'une Unité d'Enseignement
- IA : Inscription administrative
- IP: Inscription pédagogique
- LEA : Langues Etrangères Appliquées
- MCC: modalités de contrôle des connaissances
- MGroup : logiciel d'inscription dans les groupes de travaux dirigés (d'espagnol et d'autres langues).
- PPP : Projet Professionnel Personnalisé
- SCUIO : Service Central Universitaire d'Information et d'Orientation
- TD : Travaux Dirigés
- UE : Unité d'enseignement
- UFR : Unité de Formation et de Recherche
- VPCA, VP CEVU, VPCS, VPRI: Vice-Président du Conseil d'Administration, du Conseil des Etudes et de la Vie Universitaire, du Conseil Scientifique, des Relations Internationales